

1. DATOS IDENTIFICATIVOS DEL CURSO

Título	TECHNICAL VOCABULARY FOR CIVIL ENGINEERS
Centro de impartición	Escuela de Caminos, Canales y Puertos
Modalidad de impartición	On-Line (80 horas)
Créditos ECTS	3
Plazas ofertadas	Mínimo 10 alumnos
Número de turnos	En función de las necesidades de los alumnos
Cuatrimestre	1 ^{er} Cuatrimestre y 2 ^o Cuatrimestre
Fechas de impartición	Octubre-Febrero, Febrero-Junio
Horario de impartición	80 horas de trabajo personal
Idioma de impartición	Inglés

Profesores responsables	Rita Viejo García Philip Enrique Francisco Ballester Muñoz
-------------------------	--

2. PERFIL DEL ESTUDIANTE AL QUE VA DIRIGIDO

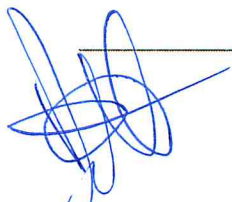
El curso está dirigido preferentemente a alumnos de ingeniería civil. No excluyendo alumnos de otras titulaciones técnicas interesados en la construcción.

3. OBJETIVOS Y COMPETENCIAS A ADQUIRIR POR PARTE DEL ESTUDIANTE

El curso pretende dar a los alumnos la oportunidad de adquirir y mejorar sus competencias lingüísticas gracias a la cuidada generación de los contenidos que conforman el curso y su metodología. Además, busca profundizar en el lenguaje técnico ligado a la ingeniería civil para un futuro profesional de mayor éxito, con la aportación de más de 1.950 palabras y de más 450 frases.

El curso permite que el alumno practique las competencias a las que se refiere el Portfolio Europeo de Las Lenguas: comprender (comprensión auditiva y comprensión de lectura), y escribir (expresión escrita). Para ello se crean las actividades adecuadas que permiten este desarrollo y que a continuación se detallan:

- ✓ **Curso on-line**, cuenta con palabra y frases que el alumno puede escuchar y leer favoreciendo la comprensión auditiva y de lectura.



- ✓ **Ejercicios de autoevaluación:** con ejercicios donde debe leer un texto seleccionando las frases verdaderas o falsas. Escuchar un audio del vocabulario del curso e identificar la palabra correcta. Elegir las palabras que pertenecen a la Sección. Y sobre una imagen identificar las palabras correctas determinadas mediante números.
- ✓ **Frases del curso:** el alumno realizará antes de cada examen (9), grupos de cinco frases con palabras del curso y bajo unas hipótesis de una situación profesional que se indicarán para cada caso.
- ✓ **Tutorías:** Tras el envío de las frases al tutor, (cinco por cada unidad) el alumno recibirá la corrección de las mismas con las observaciones y comentarios correspondientes.
- ✓ Los alumnos que hayan superado los criterios de evaluación recibirán un diploma acreditativo.

Como resumen se muestra el siguiente cuadro donde se aprecian las competencias que cada actividad desarrolla:

ACTIVIDAD DEL CURSO	COMPETENCIA QUE DESARROLLA
Más de 1.950 palabras y más de 450 frases	Comprensión de lectura
AUDIOS de más de 1950 palabras y más de 450 frases	Comprensión auditiva
EJERCICIOS DE AUTOEVALUACIÓN	Comprensión auditiva
	Comprensión de lectura
	Expresión escrita
FRASES DEL CURSO	Expresión escrita
TUTORÍAS	Expresión escrita
EXÁMENES	Comprensión auditiva
	Comprensión de lectura
	Expresión escrita
DIPLOMA ACREDITATIVO	

4. CONTENIDOS DEL CURSO, METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES

CONTENIDOS

El curso se estructura en 3 módulos compuestos por unidades, 9 unidades en total. Éstas a su vez se componen de Secciones, siendo el total 28 secciones.

TABLA DE CONTENIDOS / ACTIVIDADES

M1 Construction Works

U1 Communication infrastructure

S1.1 Roads	Autoevaluación
S1.2 Railways	Autoevaluación
S1.3 Airports	Autoevaluación
S1.4 Bridges	Autoevaluación
S1.5 Tunnels	Autoevaluación

Realización de 5 frases

Examen U1

U2 Hydraulic Works

S2.1 Dams	Autoevaluación
-----------	----------------

S2.2 Canal	Autoevaluación
S2.3 Pipes	Autoevaluación
S2.4 Marine Works	Autoevaluación
Realización de 5 frases	
Examen U2	
U3 Building	
S3.1 Building	Autoevaluación
Realización de 5 frases	
Examen U3	
U4 Geotechnical Works	
S4.1 Shallow foundation	Autoevaluación
S4.2 Deep foundation	Autoevaluación
S4.3 Walls	Autoevaluación
Realización de 5 frases	
Examen U4	
M2 Machinery and materials	
U5 Materials	
S5.1 Concrete	Autoevaluación
S5.2 Reinforcement	Autoevaluación
S5.3 Aggregate	Autoevaluación
S5.4 Asphalt	Autoevaluación
Realización de 5 frases	
Examen U5	
U6 Auxiliary systems	
S6.1 Formwork	Autoevaluación
S6.2 Falsework	Autoevaluación
S6.3 Small machinery	Autoevaluación
Realización de 5 frases	
Examen U6	
U7 Machinery	
S7.1 Earthmoving	Autoevaluación
S7.2 Lifting equipment	Autoevaluación
Realización de 5 frases	
Examen U7	
M3 Management	
U8 Management	
S8.1 Planning	Autoevaluación
S8.2 Budget	Autoevaluación
S8.3 Engagement	Autoevaluación
S8.4 Control work	Autoevaluación
Realización de 5 frases	
Examen U8	
U9 Safety and environment	
S9.1 Safety	Autoevaluación
S9.2 Environment	Autoevaluación
Realización de 5 frases	
Examen U9	
Otros contenidos	
On-line Dictionaries: Visual Dictionary Library Mine	

Foro-SkyscraperCity
Vocabulary

El curso consta de más de 1.950 palabras de vocabulario técnico y más de 450 frases técnicas, con la posibilidad de reproducir el audio en inglés para cada palabra y frase.

METODOLOGÍA

Se trata de un curso de modalidad on-line tutelado en todo momento por un equipo humano configurado por dos filólogos ingleses, que revisarán las frases enviadas tras la realización de cada unidad, un catedrático en ingeniería de la construcción además de un soporte técnico, para que se puedan resolver todas aquellas dudas, curiosidades o incidencias que pudieran surgir.

Durante el curso el alumno dedicará 80 horas de trabajo personal en la realización de los recursos disponibles on-line.

Las 80 horas de trabajo personal se repartirán según el alumno estime necesario dado el carácter de aprendizaje constructivo que permite al alumno ser el principal responsable de su aprendizaje. Guiado y tutelado en todo momento por el equipo humano detallado anteriormente. Las actividades que tiene que realizar son:

- Curso on-line. En el curso donde puede visualizar más de 1.950 palabras y más de 450 frases en inglés y su traducción si lo desea. Además puede escuchar cada palabra y frase cuantas veces necesite para mejorar su comprensión auditiva. Con el fin de mejorar el aprendizaje intuitivo el alumno puede jugar a intentar adivinar que significa cada palabra mediante su identificación sobre una imagen, siendo más interactivo y divertido. Durante el curso se trabaja:
 - ✓ Capacidad de lectura: al leer las palabras y las frases.
 - ✓ Capacidad auditiva: al escuchar las palabras y frases.
- Ejercicios de autoevaluación. Otro punto fuerte de los contenidos on-line son las 28 autoevaluaciones correspondientes a cada una de las 28 secciones que configuran las 9 unidades con más de 100 ejercicios a resolver. Cada alumno podrá realizarlas tantas veces como considere oportuno adquiriendo y comprobando el aprovechamiento del curso, gracias al "feedback" que automáticamente recibe tras la finalización de la actividad. Los ejercicios que deberá resolver se han creado expresamente para desarrollar cada una de las habilidades lingüísticas tal y como se detalla a continuación:
 1. Leer un texto, respondiendo verdadero o falso a las frases que se proponen. De este modo se trabaja la capacidad lectora y la comprensión de contenidos, así como se refuerza la fijación de palabras y expresiones.
 2. Rellenar los espacios en blanco dentro de un texto, eligiendo entre las palabras propuestas.
 3. Identificar sobre una imagen de las palabras correctas.
 4. Escuchar palabras y seleccionar cuál es la correcta.
 5. Seleccionar que palabras pertenecen a la sección correspondiente y cuáles no.
- Frases de la unidad. El alumno realizará 5 frases al finalizar cada unidad, generando un total de 45 frases para finalizar el curso. Para su realización, el alumno, deberá elegir 5 pares de palabras de entre las propuestas y además ponerse en el rol profesional que el enunciado le indique. Con ello el alumno además de conocer los significados, trabaja su escritura acorde a la situación que

se le ha propuesto. Este ejercicio se corregirá de manera individual por uno de los filólogos, remitiendo al alumno sus observaciones y comentarios.

- Exámenes. Se realizará un examen por cada unidad. El alumno tendrá dos intentos para superarlo. Para realizar el examen de cada unidad, el alumno deberá haber realizado las siguientes actividades correspondientes a la misma y en los plazos establecidos:
 1. Realizar la unidad en curso on-line.
 2. Realizar los ejercicios de autoevaluación de la unidad, obteniendo una nota superior a 60%.
 3. Realizar el ejercicio de las frases.

Para obtener el reconocimiento de los 4 créditos ETCS el alumno deberá haber obtenido una nota media en los exámenes del 50%. No se ha de olvidar que para poder realizar los exámenes se han de cumplir los requerimientos anteriormente citados.

5. PROCEDIMIENTOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Procedimiento a seguir:

1. Comprobación de que los alumnos hayan realizado todos los ejercicios de autoevaluación del curso.
2. Comprobación de la realización de las frases del curso.
3. Comprobación que el alumno ha completado el 80% de los exámenes.
4. Selección de la nota más alta obtenida en cada examen.
5. Obtención de la nota final como la media de la obtenida en cada uno de los exámenes realizados.

Los criterios que se van a seguir para la evaluación de los alumnos es:

1. Realización del curso.
2. Realización del trabajo práctico cuya valoración será:
 - Que el alumno he entendido las palabras y ha sido capaz de relacionarlas creando una frase con sentido dentro del contexto planteado.
 - La estructura de la frase, los errores gramaticales y las faltas de ortografía.
3. El curso será superado cuando el haya obtenido una nota media superior a 5,0 puntos.

6. AULAS Y EQUIPAMIENTOS DOCENTES A UTILIZAR

Dado el carácter on-line del curso, no se necesita aula para su impartición. Todos los necesarios para el aprendizaje se ubicarán en un espacio virtual de la Universidad de Cantabria y será gestionado por la plataforma e-learning que esté condicionada.

7. FINANCIACIÓN PREVISTA

Importe de matrícula 46,68 €.

